



Bundesamt für Landwirtschaft  
Office fédéral de l'agriculture  
Ufficio federale dell'agricoltura  
Uffizi federal d'agricultura

---

# Das Weinjahr



*L'année viticole*

**1999/2000**

---



## **Inhaltsverzeichnis / Table des matières**

**Seite / page**

1. Einleitung	2
Introduction	6
2. Ergebnisse / Kommentare	
Résultats / Commentaires	
2.1. Rebfläche 1999	3
Surface viticole 1999	7
2.2. Ernte 1999	3
Récolte 1999	7
2.3. Weineinfuhren 1999/2000	3
Importations de vins en 1999/2000	7
2.4. Weinvorräte am 30. Juni 2000	4
Stocks de vins au 30 juin 2000	8
2.5. Weinkonsum 1999/2000	4
Consommation de vins en 1999/2000	8
2.6. Ausländische Verarbeitungsweine	5
Vins industriels étrangers	9
3. Anhang / Appendice	11
Tabellen / Tableaux	12
Grafiken / Graphiques	30



## 1. Einleitung

Mit der vorliegenden Publikation „Das Weinjahr 1999/2000“ schreibt das Bundesamt für Landwirtschaft seine Schriftenreihe fort, die jährlich mit aktualisierten Statistiken neu aufgelegt wird. Diese Informationsschrift beinhaltet die neusten Zahlen über die Weinvorräte am 30. Juni und den berechneten Weinkonsum.

Die vorliegenden Berechnungen basieren auf verschiedenen Grundlagen. Die Quellen sind jeweils auf den einzelnen Tabellen angegeben.

Als Referenzperiode gilt das sogenannte Weinjahr. Es dauert vom 1. Juli eines Jahres bis zum 30. Juni des Folgejahres.

### **Änderungen gegenüber den Vorjahren**

Aufgrund verschiedener Interventionen und Diskussionen wurden einzelne Tabellen angepasst. Die langjährigen Durchschnitte wurden ebenfalls angepasst.

In **Tabelle 4 „Weinkonsum“** werden die Weinausfuhren neu erst am Schluss der Berechnung vom Gesamtkonsum abgezogen. Diese Änderung wurde vorgenommen, weil keine genügende und gesicherte Zahlenreihe vorhanden ist, um zwischen den Exporten von Schweizer Wein und den Reexporten von ausländischen Weinen zu unterscheiden.

In den **Tabellen 4.2, 4.3 und 4.4** (Konsum der Kantone Wallis, Waadt und Genf) sind die Lager an Weinen der Kategorien 2 und 3 nicht mehr berücksichtigt. Diese Weine gelten in den einzelnen Berechnungen als konsumiert. Bis anhin wurden diese Weinlager aufgrund von Schätzungen auf die verschiedenen Kantone aufgeteilt, was vermehrt zu Diskussionen führte. Die Lagervolumen der beiden Kategorien 2 und 3 sind in **Tabelle 3** publiziert, so dass jeder die Zuteilung auf die Kantone nach eigenen Schätzungen vornehmen kann.

Weitere Auskünfte erteilt die Sektion Spezialkulturen und Weinwirtschaft (Telefon: 031 322 25 63)

Bern, September 2000



## **2. Ergebnisse und Kommentare**

### **2.1 Rebfläche 1999**

Die gesamte Rebfläche der Schweiz beträgt 15'042 Hektaren (ha). Davon sind 7'914 ha mit roten und 7'128 ha mit weissen Rebsorten bepflanzt. Gegenüber dem Vorjahr hat die Fläche um 50 ha zugenommen. Die Fläche der roten Sorten hat um 80 ha zu- und diejenige der weissen Sorten um 30 ha abgenommen. Der seit Mitte der Achtzigerjahre beobachtete Trend, weisse Rebsorten durch rote zu ersetzen, setzt sich somit fort.

Die Anpassung der Rebfläche in den letzten 15 Jahren ist bemerkenswert. Seit 1985 hat die Rebfläche um total 1'010 ha zugenommen. Die mit roten Traubensorten bestockten Flächen haben um 2'112 ha zugenommen, während die Fläche der weissen Sorten um 1'102 ha abnahm. Der Nachfrage der Konsumenten nach mehr Rotwein wird somit Rechnung getragen. Es gilt jedoch festzuhalten, dass Neuanpflanzungen kostspielig sind, dass sie in den ersten drei Jahren keinen Ertrag bringen, und dass die Reben für eine Dauer von 20 bis 35 Jahren gesetzt werden. Eine rasche Anpassung an den Markt ist aus ökonomischen Gründen kaum möglich.

Der Kanton Wallis bleibt mit 5'255 ha grösster Weinbaukanton der Schweiz. Er wird gefolgt von den Kantonen Waadt (3'879 ha), Genf (1'355 ha) und Tessin mit 961 ha. In der deutschsprachigen Schweiz besitzt der Kanton Zürich mit 645 ha das grösste Rebareal, vor den Kantonen Schaffhausen (500 ha), Aargau (395 ha) und Graubünden (384 ha).

### **2.2 Ernte 1999**

Die Ernte 1999 erreichte ein Gesamtvolumen von 130.9 Millionen Liter Traubenmost (+13.7 Millionen Liter gegenüber der Ernte des Vorjahres). Sie lag somit leicht (+3 Millionen Liter) über dem langjährigen Erntemittel sowie über dem berechneten Konsum des Vorjahres von 121 Millionen Liter. Geerntet wurde das Äquivalent von 59.1 (+4.4) Millionen Liter rotem und 71.8 (+9.3) Millionen Liter Weisswein.

Qualitativ lag die Ernte 1999 leicht tiefer als diejenige des Vorjahres. Die Qualität der Weine erweist sich trotzdem als gut.

### **2.3 Weineinfuhren 1999/2000**

Die Einfuhren sind relativ stabil geblieben. Im Weinjahr 1999/2000 wurden inklusive Verarbeitungsweine (siehe Abschnitt 2.6) 171.4 Millionen Liter Wein eingeführt (+0.3 Millionen Liter gegenüber dem Vorjahr). Davon waren 145.9 (-0.4) Millionen Liter Rotwein und 25.5 (+0.7) Millionen Liter Weisswein.

Betrachtet man den „Trinkwein“ für sich alleine, so ist insbesondere die Einfuhr von Weisswein entsprechend nach unten, auf rund 19 Millionen Liter, anzupassen. Ein Vergleich über die letzten 5 Jahre zeigt eine Zunahme der Weissweinimporte. Diese wird durch einen leichten Rückgang beim Rotwein teilweise kompensiert.

Seit der Zusammenlegung der Flaschen- und Fassweinkontingente im Jahre 1995 ist eine stetige Zunahme bei den Flascheneinfuhren und ein vergleichbarer Rückgang der Fassweinimporte festzustellen.



## **2.4 Weinvorräte am 30. Juni 2000**

Die jeweils am 30. Juni erhobenen Weinlager haben von 209.7 Millionen Litern (1999) auf 214.8 Millionen Liter zugenommen. Diese Zunahme um 5.1 Millionen Liter ist auf die überdurchschnittliche Schweizer Ernte von 1999 zurückzuführen. Die Lager an Schweizer Wein nahmen um 6 Millionen Liter zu, während sich diejenigen an ausländischen Weinen um 0.9 Millionen Liter reduzierten.

Die Vorräte an inländischem Rotwein betragen 56.2 Millionen Liter und liegen um 35'000 Liter unter denjenigen des Vorjahres. Die Lager an Schweizer Weisswein sind auf 64.8 Millionen Liter angestiegen (+6 Millionen Liter). In Konsummonaten ausgedrückt bedeutet dies für den Rotwein einen Vorrat für rund 11.4 Monate und für die Weissweine einen Deckungsgrad von 11.8 Monaten. Als ausgeglichen wird ein Deckungsgrad von 12 Monaten angesehen.

Unterschiedlich sind die Lager in den einzelnen Kantonen. In der Regel haben sie in allen Kantonen zugenommen. Einzige Ausnahme ist das Wallis, wo die diesjährigen Vorräte an Weisswein praktisch identisch mit denen des Vorjahres sind, die Lager an Rotwein aber um 3 Millionen Liter abgenommen haben.

In Konsummonaten ausgedrückt liegen mit Ausnahme des Tessins alle Kantone unter 12 Monaten. Einige Kantone – Genf und die kleineren Rebbauskantone der Westschweiz – liegen zum Teil weit unter dieser Limite. Was das Tessin anbelangt, ist festzuhalten, dass die dort produzierten Merlotweine zum grossen Teil eine längere Reifeperiode benötigen. Der Deckungsgrad von 12 Konsummonaten kann in diesem Fall nicht als solcher angewendet werden.

## **2.5 Weinkonsum 1999/2000**

Der Gesamtweinverbrauch beträgt inklusive die Verarbeitungsweine und die exportierten, beziehungsweise reexportierten Weine 297.2 Millionen Liter (+1.3 Millionen Liter). Der Rotweinkonsum liegt bei 206.5 Millionen Liter (+2 Millionen Liter), der Weissweinverbrauch beträgt 90.7 Millionen Liter (-0.8 Millionen Liter).

Der Gesamtverbrauch an Schweizer Wein beträgt 125 Millionen Liter oder 2.6 Millionen Liter mehr als im Vorjahr. Der Verbrauch hat beim Rotwein (59.2 Millionen Liter) um 1.7 Millionen Liter, beim Weisswein (65.8 Millionen Liter) um 0.9 Millionen Liter zugenommen.

In allen Kantonen oder Regionen hat der Konsum leicht zugenommen. Die einzige Ausnahme ist beim Walliser Weisswein festzustellen. Wobei in diesem Falle festgehalten werden muss, dass die Konsumzunahme im Vorjahr überdurchschnittlich hoch war.

Trotz dieser Zunahme des Konsums muss angeführt werden, dass die Preise weiterhin sehr tief liegen und die Erträge der einzelnen Firmen sowie der Rebbaue immer noch unterdurchschnittlich sind.

Der Konsum an ausländischem Wein hat abgenommen und beträgt noch 172.2 Millionen Liter (-1.3 Millionen Liter). Der Rotweinkonsum hat zwar leicht zugenommen (+0.3 Millionen Liter) und beträgt neu 147.3 Millionen Liter, der Weissweinkonsum ist jedoch rückläufig und beträgt noch 24.9 Millionen Liter (-1.6 Millionen Liter). Beim Weisswein ist



zu bemerken, dass hauptsächlich die Einfuhren an Verarbeitungswein stark zurück gehen und damit das Resultat beeinflussen. Vergleicht man nur den Konsum an Trinkwein, so beträgt dieser rund 18.5 Millionen Liter und liegt um 0.4 Millionen Liter höher als im Vorjahr.

Die Exporte oder Reexporte betragen rund 1.4 Millionen Liter (0.85 weiss und 0.55 rot), wovon rund die Hälfte Schweizer Wein ist.

## **2.6 Ausländische Verarbeitungsweine**

Die Einfuhr von Verarbeitungsweinen<sup>1</sup> ist insgesamt leicht rückläufig und beträgt 6.4 (-2.7) Millionen Liter beim Weisswein und 1.2 (+0.3) Millionen Liter beim Rotwein. In den letzten drei Jahren hat die Einfuhr an weissen Verarbeitungsweinen stetig abgenommen. Im abgelaufenen Jahr dürfte die Harmonisierung der Monopolgebühr insbesondere bei der Herstellung von Wermut in der Schweiz ihren Einfluss gehabt haben.

---

<sup>1</sup> Als Verarbeitungsweine gelten Weine, die zur Herstellung von Wermut, Schaumwein usw. verarbeitet oder in der Nahrungsmittelindustrie verwendet werden.





## 1. Introduction

En publiant « L'année viticole 1999/2000 », l'Office fédéral de l'agriculture perpétue une série annuelle, où figurent des statistiques mises à jour. Ce bulletin d'information contient les derniers chiffres relatifs aux stocks de vins au 30 juin de cette année ainsi que ceux concernant la consommation de vins.

Les calculs présentés reposent sur différentes bases. Les sources de chaque tableau sont indiquées.

La période de référence est l'année dite viticole, qui s'étend du 1<sup>er</sup> juillet au 30 juin de l'année suivante.

### **Modifications par rapport aux années précédentes**

Suite à diverses interventions et discussions, quelques tableaux ont été adaptés, tout comme les moyennes à long terme.

**Dans le tableau 4 « Consommation de vins »**, les exportations de vins sont désormais déduites à la fin du calcul de la consommation totale. Cette modification a été apportée en raison de l'absence de série statistique suffisante et fiable pour assurer la distinction entre les exportations de vins suisses et les réexportations de vins étrangers.

**Dans les tableaux 4.2, 4.3 et 4.4** (consommation des cantons du Valais, de Vaud et de Genève), les stocks de vins des catégories 2 et 3 ne sont plus pris en considération. Ces vins sont considérés comme consommés dans chacun des décomptes. Ces stocks de vins étaient jusqu'alors répartis sur les divers cantons en fonction d'estimations de plus en plus controversées. Les volumes des stocks des deux catégories 2 et 3 sont publiés au tableau 3, de sorte que chacun puisse effectuer la répartition sur les cantons selon ses propres estimations.

Vous obtiendrez de plus amples renseignements auprès de la Section Cultures spéciales et économie vinicole (téléphone : 031 322 25 63)

Berne, septembre 2000



## **2. Résultats et commentaires**

### **2.1 Surface viticole 1999**

Les vignobles suisses s'étendent sur 15'042 hectares (ha), dont 7'914 ha de vignes plantées en cépages rouges et 7'128 ha en cépages blancs. Par rapport à l'année précédente, leur surface a augmenté de 50 ha. La surface affectée aux variétés de rouge a augmenté de 80 ha, tandis que celle consacrée aux variétés de blanc a diminué de 30 ha. Ainsi se poursuit donc la tendance de remplacer les cépages de blanc par des cépages de rouge, que l'on enregistre depuis le milieu des années quatre-vingt.

L'adaptation de la surface viticole au cours des 15 dernières années mérite qu'on s'y attarde. Depuis 1985, la surface viticole a connu une croissance totale de 1'010 ha. Les surfaces plantées en cépages rouges ont progressé de 2'112 ha, celles plantées en cépages blancs reculant de 1'102 ha. Ainsi prend-on en considération la demande accrue des consommateurs pour le vin rouge. Il convient cependant de rappeler que les nouvelles plantations se révèlent coûteuses, qu'elles ne génèrent aucune recette durant les trois premières années et que les vignes sont plantées pour une durée de 20 à 35 ans. Aussi, pour des raisons économiques, est-il quasi impossible de s'adapter rapidement aux besoins du marché.

Le canton du Valais, qui compte 5'255 ha de vignes, demeure le plus grand canton viticole de Suisse, suivi par les cantons de Vaud (3'879 ha), de Genève (1'355 ha) et du Tessin (961 ha). En Suisse alémanique, le canton de Zurich figure en tête du peloton avec 645 ha, devant les cantons de Schaffhouse (500 ha), d'Argovie (395 ha) et des Grisons (384 ha).

### **2.2 Récolte 1999**

La récolte de 1999 a atteint un volume total de 130,9 millions de litres de moût de raisin (+13,7 millions de litres par rapport à la récolte de l'année précédente). Partant, elle se situe légèrement (+3 millions de litres) au-dessus de la moyenne à long terme ainsi que de la consommation de l'année précédente, établie à 121 millions de litres. On a donc récolté l'équivalent de 59,1 (+4,4) millions de litres de vins rouges et 71,8 (+9,3) millions de litres de vins blancs.

En terme de qualité, la récolte 1999 se place un ton en-dessous de celle de 1998. La qualité des vins s'avère toutefois bonne.

### **2.3 Importations de vins en 1999/2000**

Les importations sont restées relativement stables. L'année viticole 1999/2000 a donné lieu aux importations de 171,4 millions de litres de vin (+0,3 million de litres par rapport à l'année précédente), vins industriels inclus (cf. paragraphe 2.6), dont 145,9 (-0,4) millions de litres de vins rouges et 25,5 (+0,7) millions de litres de vins blancs.

Si l'on considère le « vin de table » à lui seul, il convient d'adapter à la baisse notamment les importations de blancs, qui se montent à environ 19 millions de litres. Une comparaison sur les 5 dernières années fait ressortir une augmentation des importations





de vins blancs. Cette hausse est partiellement compensée par un léger recul des vins rouges.

Depuis le regroupement en 1995 des contingents de vins en bouteille et de vins en fût, on observe une croissance continue des importations de bouteilles en parallèle à un recul comparable des importations de vins en fût.

## **2.4 Stocks de vins au 30 juin 2000**

Les stocks de vins recensés au 30 juin de cette année affichent une progression de 209,7 millions de litres en 1999 à 214,8 millions de litres en 2000. Cette augmentation de 5,1 millions de litres s'explique par une récolte helvétique 1999 au-dessus de la moyenne. Les stocks de vins suisses ont grossi de 6 millions de litres, alors que ceux de vins étrangers ont régressé de 0.9 million de litres.

Les stocks de vins rouges du pays se montent à 56,2 millions de litres, soit 35'000 litres de moins que ceux de l'année précédente. Les stocks de vins blancs suisses ont grimpé à 64,8 millions de litres (+6 millions de litres). Exprimé en mois de consommation, le degré de couverture équivaut à quelque 11,4 mois pour les stocks de vins rouges et 11,8 mois pour ceux de vins blancs. Un degré de couverture de 12 mois est considéré comme équilibré.

Si chaque canton entretient des stocks différents, ces derniers sont en principe à la hausse dans tous les cantons. Seule exception, le Valais, où les stocks de vins blancs de cette année sont pratiquement identiques à ceux de l'année précédente, ceux de vins rouges ayant diminué de 3 millions de litres.

Toujours exprimés en mois de consommation, les stocks de tous les cantons se situent en dessous de 12 mois, à l'exception du Tessin. Quelques cantons, et en particulier Genève et les cantons à plus petite culture vinicole de Suisse romande, se trouvent parfois bien au-dessous de cette limite. Quant au Tessin, on notera que les vins Merlot produits sur place exigent la plupart du temps une période de maturation plus longue. Là, le degré de couverture de 12 mois de consommation ne peut être appliqué comme tel.

## **2.5 Consommation de vins en 1999/2000**

La consommation totale de vins s'élève à 297,2 millions de litres (+1,3 million de litres), vins industriels et vins exportés ou réexportés inclus. La consommation de vins rouges s'élève à 206,5 millions de litres (+2 millions de litres), celle de vins blancs à 90,7 millions de litres (-0,8 million de litres).

La consommation totale de vins helvétiques atteint les 125 millions de litres, soit 2,6 millions de litres de plus que l'année précédente. La consommation de vins rouges a augmenté de 1,7 million de litres pour atteindre 59,2 millions de litres, celle de vins blancs progressant quant à elle de 0,9 million de litres pour s'établir à 65,8 millions de litres.

La consommation est en légère hausse dans tous les cantons, exception faite de celle du vin blanc valaisan. Dans ce cas, signalons toutefois que la croissance de la consommation de l'année précédente a été supérieure à la moyenne.



En dépit de cette augmentation de la consommation, il faut bien constater que les prix sont restés très bas et que les recettes des entreprises individuelles et des viticulteurs demeurent toujours en dessous de la moyenne.

La consommation de vins étrangers est en recul, atteignant désormais 172,2 millions de litres (-1,3 million de litres). Si l'on enregistre une légère augmentation de la consommation de vins rouges (+0,3 million de litres), qui culmine dorénavant à 147,3 millions de litres, la consommation de vins blancs est en recul et s'établit à 24,9 millions de litres (-1,6 million de litres). Pour ce qui est du vin blanc, il convient de noter que les importations de vins industriels ont connu une forte baisse, cause principale du résultat obtenu. En comparant la consommation de vins de table, qui s'élève cette année à quelque 18,5 millions de litres, on s'aperçoit qu'elle est de 0,4 million de litres supérieure à celle de l'année précédente.

Les exportations ou les réexportations se chiffrent environ à 1,4 million de litres (0,85 blancs et 0,55 rouges), dont la moitié sont des vins suisses.

## **2.6 Vins industriels étrangers**

Dans l'ensemble, les importations de vins industriels<sup>1</sup> sont en léger recul et se montent à 6,4 (-2,7) millions de litres de vins blancs et à 1,2 (+0,3) million de litres de vins rouges. Au cours des trois dernières années, les importations de vins blancs industriels ont constamment baissé. L'année passée, l'harmonisation du droit de monopole, notamment dans la fabrication de vermouth en Suisse, doit avoir exercé son influence.

---

<sup>1</sup> Sont considérés comme vins industriels les vins transformés pour la fabrication de vermouth, mousseux, etc. ou ceux utilisés dans l'industrie des denrées alimentaires.



### 3. Anhang / Appendice





**Tab 1: Rebflächen - Surfaces viticoles 1999**  
Gesamte angepflanzte Flächen / Surfaces totales plantées

Kanton Canton	Total (a)  Rebflächen Surfaces viticoles	Flächen / Surfaces (a)				Europäische Rebsorten Cépages européens				Direktträger Hybrides/P.D.				Verhältnis/Proportion (in/en %)	
		rote		in/en		weisse		in/en		rote		in/en		Europäische Rebsorten Cépages européens	Direktträger Hybrides/P.D.
		rouges	%	blancs	%	blancs	%	rouges	%	blancs	%	Total	Total		
ZH	64'524.6	39'818.9	63	23'158.8	37	62'977.7	1'397.9	90	149.0	10	1'546.9	97.6	2.4		
BE Thunersee	1'516.7	604.3	40	912.4	60	1'516.7	0.0	0	0.0	0	0.0	100.0	0.0		
LU	1'851.0	780.0	42	1'071.0	58	1'851.0	0.0	0	0.0	0	0.0	100.0	0.0		
SZ	2'987.6	1'555.5	53	1'391.6	47	2'947.1	13.5	33	27.0	67	40.5	98.6	1.4		
OW	8.0	8.0	100	0.0	0	8.0	0.0	0	0.0	0	0.0	100.0	0.0		
NW	17.5	9.5	54	8.0	46	17.5	0.0	0	0.0	0	0.0	100.0	0.0		
GL	165.0	123.0	75	40.0	25	163.0	2.0	100	0.0	0	2.0	98.8	1.2		
ZG	67.2	22.0	33	45.2	67	67.2	0.0	0	0.0	0	0.0	100.0	0.0		
SO	361.3	202.8	56	158.5	44	361.3	0.0	0	0.0	0	0.0	100.0	0.0		
BS	482.0	253.5	53	228.5	47	482.0	0.0	0	0.0	0	0.0	100.0	0.0		
BL	9'898.7	6'598.8	68	3'044.5	32	9'643.3	210.7	82	44.7	18	255.4	97.4	2.6		
SH	49'985.5	39'562.2	79	10'327.3	21	49'889.5	91.4	95	4.6	5	96.0	99.8	0.2		
AR	280.0	158.0	56	122.0	44	280.0	0.0	0	0.0	0	0.0	100.0	0.0		
AI	67.8	0.0	0	67.8	100	67.8	0.0	0	0.0	0	0.0	100.0	0.0		
SG	21'707.4	16'992.1	78	4'715.3	22	21'707.4	0.0	0	0.0	0	0.0	100.0	0.0		
GR	38'415.7	32'091.9	84	6'227.2	16	38'319.1	77.6	80	19.0	20	96.6	99.7	0.3		
AG	39'455.3	24'670.9	63	14'452.6	37	39'123.5	0.0	0	331.8	100	331.8	99.2	0.8		
TG	27'351.1	18'553.7	69	8'444.8	31	26'998.5	295.6	84	57.0	16	352.6	98.7	1.3		
Deutschschweiz	259'142.4	182'005.1	71	74'415.5	29	256'420.6	2'088.7	77	633.1	23	2'721.8	98.9	1.1		
Misox (GR)	2'955.8	2'733.7	96	123.9	4	2'857.6	98.2	100	0.0	0	98.2	96.7	3.3		
TI	96'097.0	86'720.8	94	5'950.9	6	92'671.7	3'362.1	98	63.2	2	3'425.3	96.4	3.6		
Svizzera italiana	99'052.8	89'454.5	94	6'074.8	6	95'529.3	3'460.3	98	63.2	2	3'523.5	96.4	3.6		
BE Lac de Bienne	24'218.0	9'599.7	40	14'618.3	60	24'218.0	0.0	0	0.0	0	0.0	100.0	0.0		
FR	11'597.6	2'959.2	26	8'638.4	74	11'597.6	0.0	0	0.0	0	0.0	100.0	0.0		
VD	387'910.8	109'464.5	28	278'387.6	72	387'852.1	16.1	27	42.6	73	58.7	100.0	0.0		
VS	525'533.5	300'332.7	57	225'200.8	43	525'533.5	0.0	0	0.0	0	0.0	100.0	0.0		
NE	60'509.8	26'269.0	43	34'240.8	57	60'509.8	0.0	0	0.0	0	0.0	100.0	0.0		
GE	135'490.0	65'095.0	48	70'230.0	52	135'325.0	165.0	100	0.0	0	165.0	99.9	0.1		
JU	700.0	420.0	60	280.0	40	700.0	0.0	0	0.0	0	0.0	100.0	0.0		
Suisse romande	1'145'959.7	514'140.1	45	631'595.9	55	1'145'736.0	181.1	81	42.6	19	223.7	100.0	0.0		
SCHWEIZ/SUISSE	1'504'154.9	785'599.7	52	712'086.2	48	1'497'685.9	5'730.1	89	738.9	11	6'469.0	99.6	0.4		

Quelle/Source: Offizielle Weinlesekontrolle der Kantone - contrôle officiel de la vendange des cantons

Quelle/Source: Offizielle Weinlesekontrolle der Kantone - contrôle officiel de la vendange des cantons

Sorte/cépage		Fläche / Surface (a)																										
Kantone / cantons		ZH	BE	LU	SZ	OW	NW	GL	ZG	SO	BS	BL	SH	AR	AI	SG	GR	AG	TG	TI	FR	VD	VS	NE	GE	JU	TOTAL	
Aligoté Altesse Amigne Arvine (petite) Auxerrois Bacchus Chardonnay Charmont Chasselas/Gutedel Chenin blanc Complet Doral Ebling Freisamer/Freiburger Gewürztraminer Gouais/Gwäss Himbertscha Humagne blanc Kerner Lafnetscha Marsanne blanche Müller-Thurgau (R+S) Muscat blanc Nobling Pinot blanc Pinot gris/Malvoise Räuschling Rèze Riesling Savignion blanc Savagnin blanc/Heida Sémillon Seyval blanc Sylvaner/Rhin Andere/Autres Hybriden/Hybrides Total weisse/blancs																						124	100		1'791		20'15	
																								36			36	
																					4			2'089			2'093	
																					14			5'647			5'661	
																						62		9			71	
																			43								43	
	842		30	175				8					167	392			446	787	368	126	2'656	82	2'864	6'026	1'632	6'026		22'627
																			43		13		309	52	266		683	
	4	13'020					2	4	44	603							50	5	41		1'030	7915	267'104	169'258	29'750	48'462		537'292
																								101			101	
																		176			28						204	
														11						118		143	4				276	
																			10								10	
																		56									56	
	664			14									64	131			82	108	148	138	35	145	546	309	190	506		3'080
																								112			112	
																								17			17	
																								887			887	
	263													80			46	4	145	48	225		32					843
																							137			137		
																				4			3'297			3'301		
17'872	1'357	964	930		8	32	40	122	184	1'638	8'792	1'638	8'792	122	68	3'159	3'416	12'820	7'481	321	153	1'195	2'002	400	5'406	120	68'602	
																			8	51		41	4'296				4'396	
																						5	10				15	
													202				567	35		75	54	1'135	1'928	24	3'718		7'738	
808		56	35							32		171	445			409	899	386	282	238	198	2'168	5'186	1'889	1'635	40	14'8	



Tab 1.2: Rebflächen nach roten Rebsorten - Surfaces viticoles par cépages rouges 1999  
Angepflanzte Flächen nach Kantonen / Surfaces plantées par cantons

Sorte/cépage	Fläche / Surface (a)																											
	Kantone / cantons																											
	ZH	BE	LU	SZ	OW	NW	GL	ZG	SO	BS	BL	SH	AR	AI	SG	GR	AG	TG	TI	FR	VD	VS	NE	GE	JU	TOTAL		
Ancellotta																			17			4	158			179		
Blauburgunder/Pinot Noir	38'782	9'050	691	1'351		10	123	22	193	254	6'282	38'332	158		16'128	31'787	23'517	17'813	1'428	2'585	48'818	184'693	25'996	11'987	120	460'120		
Bondola																97			1'575							1'672		
Cabernet-Sauvignon			4	39							20	10			49	132	91	15	773	4	138	1'357		752		3'448		
Cabernet franc												2				6			775		59	316		401		1'559		
Cornalin/Landroter																						3'213				3'213		
Dolcinoir			4	32							12	15				90	58		144		112	2'008	7			2'482		
Durize																						65				65		
Garnaret	73														62	17			364	59	1'764	566	90	3'020		6'015		
Gamay																		4	34	164	54'408	95'970		47'119		197'699		
Garanoir (GxR)	438		72	63								65			23	42	592	301	28	131	1'897	214	176	740	200	4'982		
Humagne rouge																						5'980				5'980		
Malbec																			5							5		
Merlot												21			146	2'562			80'452	8	306	502		839		84'836		
Mondeuse																										0		
Nebbiolo																9						21				30		
Regent,			9		8				10		117	831					252	406				13				1'646		
Seibel 5455/Plantet																			106							106		
Syrah				16								2				32			156		123	5'089				5'418		
Andere/Autres	461	1'154		54							168	285			584	51	160	14	970	8	1'836	154		237	100	6'236		
Hybriden/Hybrides	1'398			13							210	91				176		296	3'255		16	13		165		5'633		
Total rote/rouges	41'216	10'204	780	1'568	8	10	123	22	203	254	6'809	39'654	158	0	16'992	35'001	24'670	18'849	90'082	2'959	109'481	300'332	26'269	65'260	420	791'324		
Gesamte Rebfläche	64'524	25'735	1'851	2'987	8	18	165	67	361	482	9'898	49'986	280	68	21'707	41'371	39'454	27'351	96'097	11'598	387'911	525'532	60'509	135'490	700	1'504'150		
Surface viticole totale																												
Quelle/Source: Offizielle Weinlesekontrolle der Kantone / contrôle officiel de la vendange des cantons																												



**Tab 2: Weinlese - Vendanges 1999**  
Ergebnisse nach Kantonen / Résultats par cantons

Kanton Canton	Traubenmost in - Moûts en hl				Traubenmost in hl pro ha - Moûts en hl par ha						Tafeltrauben in q - Raisins de table, en q		
	Total 1)	Europäische Rebsorten Cépages européens		Direktträger Hybrides P.D.		Gesamt- mittel	Europäische Rebsorten Cépages européens		Direktträger Hybrides P.D.		Total	Rote Gewächse Cépages rouges	Weisse Gewächse Cépages blancs
		Rote Rouges	Weisse Blancs	Rote Rouges	Weisse Blancs		Rote Rouges	Weisse Blancs					
ZH	44'058.3	25'919.8	17'805.6	300.1	32.8	68.3	65.1	76.9	21.5	22.0	0.0	0.0	0.0
BE Thunersee	1'241.7	372.2	869.5	0.0	0.0	81.9	61.6	95.3	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0
LU	1'303.8	448.2	855.6	0.0	0.0	70.4	57.5	79.9	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0
SZ	2'034.6	959.0	1'066.0	4.1	5.5	68.1	61.7	76.6	30.4	20.4	0.0	0.0	0.0
OW	2.0	2.0	0.0	0.0	0.0	25.0	25.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0
NW	5.3	0.0	5.3	0.0	0.0	30.3	0.0	30.3	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0
GL	80.8	59.0	21.8	0.0	0.0	49.0	48.0	54.5	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0
ZG	62.0	18.6	43.4	0.0	0.0	92.3	84.5	96.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0
SO	186.2	123.7	62.5	0.0	0.0	51.5	61.0	39.4	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0
BS	402.7	170.6	232.1	0.0	0.0	83.5	67.3	101.6	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0
BL	7'165.5	4'611.9	2'425.1	101.9	26.6	72.4	69.9	79.7	48.4	59.5	0.0	0.0	0.0
SH	33'155.8	25'407.6	7'726.7	18.0	3.5	66.3	64.2	74.8	19.7	76.1	0.0	0.0	0.0
AR	132.4	97.3	35.1	0.0	0.0	47.3	61.6	28.8	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0
AI	30.1	0.0	30.1	0.0	0.0	44.4	0.0	44.4	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0
SG	11'940.8	9'197.6	2'743.2	0.0	0.0	55.0	54.1	58.2	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0
GR	25'448.7	21'095.5	4'313.7	27.8	11.7	66.2	65.7	69.3	35.8	61.6	0.0	0.0	0.0
AG	27'202.7	16'426.2	10'675.6	0.0	100.9	68.9	66.6	73.9	0.0	30.4	0.0	0.0	0.0
TG	18'463.4	11'768.2	6'587.4	84.2	23.6	67.5	63.4	78.0	28.5	41.4	0.0	0.0	0.0
Deutschschweiz	172'916.8	116'677.4	55'498.7	536.1	204.6	66.7	64.1	74.6	25.7	32.3	0.0	0.0	0.0
Misox (GR)	1'176.6	1'105.5	70.2	0.9	0.0	39.8	40.4	56.7	0.9	0.0	0.0	0.0	0.0
TI	50'142.1	44'465.2	3'409.8	2'142.9	124.2	52.2	51.3	57.3	63.7	(196.5)	0.0	0.0	0.0
Swizzera italiana	51'318.7	45'570.7	3'480.0	2'143.8	124.2	51.8	50.9	57.3	62.0	(196.5)	0.0	0.0	0.0
BE Lac de Biemne	16'749.7	5'459.0	11'290.7	0.0	0.0	69.2	56.9	77.2	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0
FR	10'259.3	2'334.0	7'925.3	0.0	0.0	88.5	78.9	91.7	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0
VD	419'257.9	101'427.6	317'814.0	16.3	0.0	108.1	92.7	114.2	101.2	0.0	0.0	0.0	0.0
VS	445'960.3	235'812.2	210'148.1	0.0	0.0	84.9	78.5	93.3	0.0	0.0	2'900.0	0.0	2'900.0
NE	45'722.4	17'048.0	28'674.4	0.0	0.0	75.6	64.9	83.7	0.0	0.0	-0.0	0.0	0.0
GE	14'7135.7	64'061.7	82'924.1	149.9	0.0	108.6	98.4	118.1	90.8	0.0	0.0	0.0	0.0
JU	292.2	173.1	119.1	0.0	0.0	41.7	41.2	42.5	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0
Suisse romande	1'085'377.5	426'315.6	658'895.7	166.2	0.0	94.7	82.9	104.3	91.8	0.0	2'900.0	0.0	2'900.0
SCHWEIZ/SUISSE	1'309'613.0	588'563.7	717'874.4	2'846.1	328.8	87.1	74.9	100.8	49.7	44.5	2'900.0	0.0	2'900.0

1) einschliesslich Traubensatt - y compris le jus de raisin  
Quelle/Source: Offizielle Weinlesekontrolle der Kantone - contrôle officiel de la vendange des cantons

1) einschliesslich Traubensaft - y compris le jus de raisin

Quelle/Source: Offizielle Weinlesekontrolle der Kantone - contrôle officiel de la vendange des cantons

**Tab 2.1: Durchschnittliche Oechsle-Grade / Degrés Oechslé moyens**

Kantonale Durchschnitte / Moyennes cantonales

**Weisse Gewächse / cépages blancs**

Jahr Année	Gutedel / Chasselas						Riesling x Sylvaner				Sylvaner Rhin
	BE/Lac de Bienne	FR Vully	GE	NE	VD	VS	ZH	SH	TG	AG	VS
1989	71.5	71.6	70.0	71.9	73.9	76.8	72.8	74.6	72.5	76.9	85.5
1990	68.9	70.8	70.2	69.8	73.8	81.6	80.3	78.4	77.8	80.7	89.7
1991	67.5	68.3	64.5	66.9	68.9	73.9	73.4	72.6	70.6	72.7	88.6
1992	69.8	71.6	69.8	71.3	74.7	81.3	79.5	80.0	77.4	79.8	89.0
1993	65.4	64.8	63.7	64.8	68.1	75.9	76.3	76.9	76.0	76.2	87.4
1994	66.2	65.2	66.3	65.8	67.1	73.7	72.6	72.6	71.8	74.6	87.0
1995	67.1	68.3	69.8	68.8	72.5	79.0	72.1	71.0	71.0	73.8	90.6
1996	69.6	71.6	70.6	70.6	73.4	79.8	73.9	74.1	73.5	75.7	91.0
1997	71.1	71.4	73.0	71.8	76.1	80.3	82.1	83.1	79.7	83.6	91.9
1998	71.3	72.8	75.0	72.6	74.9	77.2	76.4	76.4	76.0	77.5	88.3
1999	66.3	66.4	67.1	66.5	68.4	75.2	72.8	74.6	73.1	75.4	89.3
M 89/98	68.8	69.6	69.3	69.4	72.3	78.0	75.9	76.0	74.6	77.2	88.9

**Rote Gewächse / cépages rouges**

Jahr Année	Blauburgunder / Pinot Noir									G a m a y			Merlot
	ZH	SH	SG	GR	AG	TG	VS	VD	NE	VS	VD	GE	TI
1989	84.1	84.7	83.0	92.8	87.3	83.0	91.2	87.1	90.0	87.8	80.6	81.0	82.0
1990	90.1	89.9	94.2	97.3	89.9	88.3	93.6	88.5	88.3	87.5	80.4	83.0	87.4
1991	84.3	84.7	85.1	86.4	82.0	82.2	89.1	83.3	83.0	86.4	79.9	78.5	84.8
1992	90.1	92.3	90.0	92.6	89.5	88.6	93.2	85.2	85.2	89.1	76.0	72.0	74.6
1993	81.5	82.4	88.2	93.5	81.3	82.0	89.9	77.9	76.0	87.2	71.9	68.9	77.2
1994	81.3	84.8	87.0	93.1	82.8	81.3	90.1	79.3	79.5	84.7	74.5	77.6	78.5
1995	80.9	79.3	87.8	97.0	82.9	81.4	93.3	83.2	81.6	88.8	76.3	75.9	82.1
1996	81.6	81.5	87.8	89.5	83.8	79.8	91.2	85.7	84.7	88.1	77.9	77.6	82.6
1997	91.7	92.9	91.5	94.9	92.8	89.8	95.9	91.6	89.4	88.9	83.2	83.0	83.9
1998	89.0	89.3	88.0	94.9	88.7	90.5	91.5	88.4	88.3	87.8	82.4	81.0	81.2
1999	86.5	89.9	92.2	96.6	88.6	88.3	91.4	85.3	84.7	87.1	77.6	77.6	78.1
M 89/98	85.5	86.2	88.3	93.2	86.1	84.7	91.9	85.0	84.6	87.6	78.3	77.9	81.4

Quelle: Offizielle Weinlesekontrolle der Kantone

Source: Contrôle officiel de la vendange des cantons



Tab 2.2: Ernteaussichten - Pronostics de vendanges 2000

(in / en hl)

Kanton Canton	Rote Sorten Cépages rouges	Weisse Sorten Cépages blancs	TOTAL	Aussichten Pronostics 1999	Ernte Récolte 1999	Durchschnitt Moyenne 1990-1999
ZH	21'600	14'400	36'000	37'840	44'058	36'548
BE/Thunersee	336	800	1'136	945	1'242	895
LU	320	640	960	913	1'304	905
SZ	1'160	1'120	2'280	1'976	2'035	1'605
OW*	2	0	2	0	2	0
NW*	0	5	5	8	5	8
GL*	59	22	81	35	81	55
ZG	18	23	41	53	62	36
SO	120	40	160	100	186	109
BS	144	180	324	277	403	230
BL	4'560	1'920	6'480	5'239	7'165	5'525
SH	25'443	6'805	32'248	31'733	33'156	31'249
AR	70	28	98	87	132	122
AI*	0	30	30	22	30	28
SG	8'300	2'000	10'300	8'900	11'941	10'188
GR	21'181	4'340	25'521	20'000	25'449	21'453
AG	15'420	9'780	25'200	16'635	27'203	21'000
TG	11'464	6'200	17'664	14'300	18'463	16'122
Deutschschweiz	110'197	48'333	158'530	139'063	172'917	146'078
Misox (GR)	1'187	65	1'252	1'080	1'177	1'116
TI	46'960	3'200	50'160	47'426	50'142	44'153
Svizzera Italiana	48'147	3'265	51'412	48'506	51'319	45'269
BE/Lac de Bienne	5'200	11'200	16'400	15'636	16'750	14'371
FR	2'320	7'680	10'000	9'864	10'259	9'205
VD	94'700	305'200	399'900	380'000	419'258	385'451
VS	268'640	209'920	478'560	468'000	445'960	464'840
NE	16'800	26'160	42'960	38'000	45'722	38'233
GE	64'400	73'600	138'000	144'468	147'136	126'529
JU	197	108	305	240	292	184
Suisse romande	452'257	633'868	1'086'125	1'056'208	1'085'377	1'038'813
SCHWEIZ/SUISSE	610'601	685'466	1'296'067	1'243'777	1'309'613	1'230'160
davon weiss/dont blanc				678'286	718'203	682'689
Zahlen gemäss Schätzungen der Kantone, einschliesslich Tafeltrauben und Hybriden Chiffres selon les estimations de cantons, y compris les raisins de table et les hybrides						
				*) Erntezahlen 1999 Chiffres de la récolte 1999		



**Tab 3: Zusammenstellung der Vorräte von Wein und Traubensaft per 30. Juni 2000**  
**Récapitulation des stocks de vins et de jus de raisin au 30 juin 2000**  
 (in / en hl)

	2000			1999			Durchschnitt/Moyenne 1990-1999		
	weisse/blancs	rote/rouges	Total	weisse/blancs	rote/rouges	Total	weisse/blancs	rote/rouges	Total
<b>Inländische Kat. I/Indigènes cat. I</b>									
Westschweiz/Suisse occidentale									
- Waadt/Vaud	289'025	87'057	376'082	263'015	80'629	343'644	340'839	94'738	435'577
- Valais	188'126	216'594	424'720	208'266	246'931	455'197	278'285	230'671	508'956
- Neuenburg/Neuchâtel	20'429	12'432	30'861	16'038	10'603	26'641	22'099	9'703	31'802
- Genéve	29'978	21'130	51'108	17'922	20'343	38'265	58'316	39'833	98'149
- Freiburg/Fribourg (Vully)	3'473	968	4'441	3'226	779	4'005	4'042	753	4'795
- Biel/Seer/Lac de Bienne	3'453	1'413	4'866	2'767	1'119	3'886	4'493	952	5'445
- Jura	4	1	5	0	1	1	0	0	0
<b>Ostschweiz/Suisse orientale</b>									
- Zürich/Zürich	9'489	17'143	26'632	7'830	13'912	21'742	7'712	16'176	23'888
- Basel-Landschaft/Bâle-Campagne	933	2'738	3'671	699	1'869	2'568	738	2'193	2'931
- Schaffhausen/Schaffhouse	7'546	30'271	37'817	6'546	27'883	34'429	6'375	29'818	36'193
- St. Gallen/St-Gall	2'519	7'472	9'991	2'102	6'481	8'583	1'599	6'550	8'149
- Graubünden/Grisons	2'313	13'371	15'684	1'447	8'723	10'170	1'729	12'689	14'418
- Aargau/Argovie	4'839	8'121	12'960	3'592	5'180	8'772	6'570	6'401	12'971
- Thurgau/Thurgovie	4'629	8'782	13'411	3'154	6'402	9'556	4'050	7'660	11'710
- Andere/autres	971	706	1'677	749	639	1'388	781	664	1'445
<b>Tessin/Ticino</b>									
- Westschweiz/Suisse occidentale	33'239	88'604	121'843	26'119	71'089	97'208	28'554	82'151	111'705
- Ostschweiz/Suisse orientale	8'108	63'169	71'277	8'101	62'313	70'414	3'369	69'726	73'095
<b>Inländische Kat. II/Indigènes cat. II</b>									
Westschweiz/Suisse occidentale									
- Ostschweiz/Suisse orientale	41'065	58'695	99'760	32'331	58'769	91'100	29'520	66'776	96'296
- Italienische Schweiz/Suisse italienne	3'845	3'565	7'410	3'474	4'286	7'740	3'539	3'010	6'549
- Schweizer Wein/Vin suisse	229	1'332	1'561	185	1'079	1'264	200	1'327	1'527
- Schweizer Wein/Vin suisse	6'859	4'752	11'611	3'766	2'844	6'610	8'029	4'037	12'066
<b>Inländische Kat. III/Indigènes cat. III</b>									
Hybriden/Hybrides	51'998	68'344	120'342	39'756	66'958	106'714	41'288	75'150	116'438
<b>Total inländische/Indigènes</b>	1'457	1'405	2'862	2'008	1'124	3'132	4'823	1'230	6'053
<b>Ausländische/Etrangers</b>	491	1'238	1'729	517	810	1'327	364	1'014	1'378
<b>Total inländische/Indigènes</b>	647'781	662'355	1'210'136	587'735	662'699	1'150'434	787'472	605'921	1'393'393
<b>Ausländische/Etrangers</b>									
- Frankreich/France	34'996	293'537	328'533	34'857	302'400	337'257	32'136	354'349	386'485
- Italien/Italie	29'018	232'490	261'508	32'296	243'761	276'057	28'706	257'357	286'063
- Spanien/Espagne	5'738	108'448	114'186	6'745	105'471	112'216	5'748	128'994	134'742
- Andere/autres	61'107	172'884	233'991	51'154	169'608	220'762	45'119	162'195	207'314
<b>Total ausländische/étrangers</b>	130'859	807'159	938'018	125'052	821'240	946'292	111'709	902'895	1'014'604
<b>Gesamttotal/Total général</b>	778'640	1'369'514	2'148'154	712'787	1'383'939	2'096'726	899'181	1'508'816	2'407'997
Süssweine und Weinut/Vins doux et vermouth									
- Schaumweine/Vins mousseux									
- Inländische/Indigènes									
- ausländische/étrangers									
<b>Alkoholfreier Traubensaft/Jus de raisin sans alcool</b>									
- Inländische/Indigènes	9'094	27'035	36'129	8'342	22'534	30'876	10'764	14'145	24'909

Quelle: Eidg. Weinhandelskontrollkommission, Zürich  
 Source: Commission fédérale de contrôle du commerce des vins, Zürich

1) Ab 1992 separat erfasst; Durchschnitt von 8 Jahren / Relevé séparément dès 1992, moyenne de 8 ans  
 2) Ab 1993 separat erfasst; Durchschnitt von 7 Jahren / Relevé séparément dès 1993, moyenne de 7 ans




**Tab 4: Weinkonsum / Consommation de vins**  
(in/en hl)

	Mittel/Moyenne 89/90-98/99	1995/96	1996/97	1997/98	1998/99	1999/00	
<b>INLÄNDISCHER ROTWEIN</b>							<b>VIN ROUGE INDIGÈNE</b>
Lagerbestände am 1. Juli	600'885	553'370	557'500	634'107	590'259	562'699	Stocks au 1er juillet
Ernte abzgl. Traubensaftproduktion	553'859	529'398	614'561	488'134	547'453	591'278	Récolte moins jus de raisins
Verfügbare Menge	1'154'744	1'082'768	1'172'061	1'122'241	1'137'712	1'153'977	Disponibilités
Lagerbestände am 30. Juni	599'635	557'500	634'107	590'259	562'699	562'355	Stocks au 30 juin
Konsum	555'109	525'268	537'954	531'982	575'013	591'622	Consommation
<b>AUSLÄNDISCHER ROTWEIN</b>							<b>VIN ROUGE ÉTRANGER</b>
Lagerbestände am 1. Juli	935'493	893'703	899'087	831'585	827'831	821'240	Stocks au 1er juillet
Einfuhr - Fasswein	1'189'469	1'188'612	1'079'549	1'075'428	1'006'183	967'768	Importations - fûts
- Flaschenwein	306'503	328'575	351'869	423'552	456'774	491'435	- bouteilles
Verfügbare Menge	2'431'465	2'410'890	2'330'505	2'330'565	2'290'788	2'280'443	Disponibilités
Lagerbestände am 30. Juni	902'877	899'087	831'585	827'831	821'240	807'159	Stocks au 30 juin
Konsum	1'528'588	1'511'803	1'498'920	1'502'734	1'469'548	1'473'284	Consommation
<b>Gesamtkonsum Rotwein</b>	<b>2'083'697</b>	<b>2'037'071</b>	<b>2'036'874</b>	<b>2'034'716</b>	<b>2'044'561</b>	<b>2'064'906</b>	<b>Consommation totale de vins rouges</b>
<b>INLÄNDISCHER WEISSWEIN</b>							<b>VIN BLANC INDIGÈNE</b>
Lagerbestände am 1. Juli	820'261	690'273	678'864	698'777	612'189	587'735	Stocks au 1er juillet
Ernte abzgl. Traubensaftproduktion	707'916	651'448	688'388	556'690	624'457	718'014	Récolte moins jus de raisins
Verfügbare Menge	1'528'177	1'341'721	1'367'252	1'255'467	1'236'646	1'305'749	Disponibilités
Lagerbestände am 30. Juni	793'254	678'864	698'777	612'189	587'735	647'781	Stocks au 30 juin
Konsum	734'923	662'857	668'475	643'278	648'911	657'968	Consommation
<b>AUSLÄNDISCHER WEISSWEIN</b>							<b>VIN BLANC ÉTRANGER</b>
Lagerbestände am 1. Juli	91'763	70'193	183'808	130'426	143'106	125'052	Stocks au 1er juillet
Einfuhr - Fasswein	142'054	269'183	123'456	173'123	165'136	156'883	Importations - fûts
- Flaschenwein	60'803	71'338	61'823	90'141	82'623	97'872	- bouteilles
Verfügbare Menge	294'620	410'714	369'087	393'690	390'865	379'807	Disponibilités
Lagerbestände am 30. Juni	97'390	183'808	130'426	143'106	125'052	130'859	Stocks au 30 juin
Konsum	197'230	226'906	238'661	250'584	265'813	248'948	Consommation
<b>Gesamtkonsum Weisswein</b>	<b>932'153</b>	<b>889'763</b>	<b>907'136</b>	<b>893'862</b>	<b>914'724</b>	<b>906'916</b>	<b>Consommation totale de vins blancs</b>
<b>GESAMTKONSUM</b>	<b>3'015'850</b>	<b>2'926'834</b>	<b>2'944'010</b>	<b>2'928'578</b>	<b>2'959'285</b>	<b>2'971'822</b>	<b>CONSUMATION TOTALE</b>
davon inländischer Wein	1'290'032	1'188'125	1'206'429	1'175'260	1'223'924	1'249'590	dont vins indigènes
davon ausländischer Wein	1'725'818	1'738'709	1'737'581	1'753'318	1'735'361	1'722'232	dont vins étrangers
Ausfuhr rot (Fass + Flaschenwein)	5'324	4'017	7'612	8'803	7'989	8'335	Exportations rouges (fûts + bouteilles)
Ausfuhr weiss (Fass + Flaschenwein)	6'963	5'903	5'925	5'398	4'870	5'268	Exportations blancs (fûts + bouteilles)
<b>GESAMTKONSUM IN DER SCHWEIZ</b>	<b>3'003'563</b>	<b>2'916'914</b>	<b>2'930'473</b>	<b>2'914'377</b>	<b>2'946'426</b>	<b>2'958'219</b>	<b>CONSUMATION TOTALE EN SUISSE</b>
Konsum von Schaumwein	94'826	89'784	94'664	96'550	110'617	118'343	Consommation de vins mousseux
Berechnungsperiode: Weinjahr vom 1.7. - 30.6. / Période de calcul: année viticole allant du 1.7. au 30.6.							
<b>Quellen / Sources:</b>							
Inländischer Wein: Obligatorische Weinerniederklassifikation und die Lagerbestände beim konzessionierten Handel							
Ausländischer Wein: Einfuhr gemäss Jahres- und Monatsstatistik des Aussenhandels der Schweiz und die Lagerbestände beim konzessionierten Handel							
Vins indigènes: selon déclarations obligatoires de la vendange et les stocks du commerce concessionnaire							
Vins étrangers: importations selon statistique annuelle et mensuelle du commerce extérieur de la Suisse et les stocks du commerce concessionnaire							
Zolltarif-Nr./No du tarif douanier							
Offenwein/ouvert	2204 2112, 2204 2911/2912/2913/2914						
ab/dès 1.7.95	2204 2131/2139, 2204 2921/2922/2929, 2204.2931/2932/2939, 2204 2941/2942						
Flaschen/bouteilles	2204.2111/2119						
ab/dès 1.7.95	2204 2121/2129, 2204 2141/2149						
Schaumwein/mousseux	2204 1000						
Die Zahlen betreffend die ausländischen Weine beinhalten auch die Industrieweine. Seit 1.7.1995 werden diese Einfuhren durch den Zoll gesondert erfasst							
Les chiffres relatifs aux vins étrangers comprennent aussi les vins industriels. Depuis le 1.7.1995, ces importations sont enregistrées séparément par les douanes							
<b>Einfuhren/Importations</b>	<b>1995/96</b>	<b>1996/97</b>	<b>1997/98</b>	<b>1998/99</b>	<b>1999/00</b>		
rote/rouges	10'959	12'354	11'966	9'614	12'481		
weisse/blancs	113'000	80'391	91'966	84'726	64'092		
<b>Total</b>	<b>123'959</b>	<b>92'745</b>	<b>103'932</b>	<b>94'340</b>	<b>76'573</b>		



**Tab 4.1: Konsum von ausländischen Rotweinen**  
**Consommation de vins rouges étrangers**  
 (in / en hl)

	Mittel/Moyenne 89/90-98/99	1995/96	1996/97	1997/98	1998/99	1999/00
<b>FRANKREICH / FRANCE</b>						
Lagerbestände am/Stocks au 1.7.	368'040	339'168	337'369	307'241	303'402	302'400
Einfuhr/Importations:- Fass/fûts	378'141	388'124	384'761	391'221	367'998	348'126
- Flaschen/bouteilles	135'773	131'893	138'087	153'534	158'233	152'395
Verfügbarkeit/Disponibilités	881'954	859'185	860'217	851'996	829'633	802'921
Lagerbestände am/Stocks au 30.6.	354'349	337'369	307'241	303'402	302'400	293'537
Konsum/Consommation	527'605	521'816	552'976	548'594	527'233	509'384
<b>ITALIEN / ITALIE</b>						
Lagerbestände am/Stocks au 1.7.	263'117	260'855	265'284	249'641	241'335	243'761
Einfuhr/Importations:- Fass/fûts	366'291	349'891	319'968	325'008	348'282	360'749
- Flaschen/bouteilles	79'370	91'083	94'467	110'961	118'414	127'706
Verfügbarkeit/Disponibilités	708'778	701'829	679'719	685'610	708'031	732'216
Lagerbestände am/Stocks au 30.6.	257'358	265'284	249'641	241'335	243'761	232'490
Konsum/Consommation	451'420	436'545	430'078	444'275	464'270	499'726
<b>SPANIEN / ESPAGNE</b>						
Lagerbestände am/Stocks au 1.7.	136'433	124'086	117'429	116'380	116'758	105'471
Einfuhr/Importations:- Fass/fûts	268'622	204'003	217'427	231'729	187'373	154'456
- Flaschen/bouteilles	50'207	54'704	64'147	81'908	90'197	95'643
Verfügbarkeit/Disponibilités	455'262	382'793	399'003	430'017	394'328	355'570
Lagerbestände am/Stocks au 30.6.	128'974	117'429	116'380	116'758	105'471	108'448
Konsum/Consommation	326'288	265'364	282'623	313'259	288'857	247'122

Berechnungsperiode: Weinjahr vom 1.7. - 30.6./ Période de calcul: année viticole allant du 1.7. au 30.6.

**Quellen/Sources:**

Lagerbestände beim konzessionierten Handel/les stocks du commerce concessionnaire

Einfuhr gemäss Monatsstatistik des Aussenhandels der Schweiz

Importations selon statistique mensuelle du commerce extérieur de la Suisse

Zolltarif-Nr./No du tarif douanier:

Offenwein/ouvert 2204.2112, 2204.2911/2913

ab/dès 1.7.95 2204.2131/2139, 2204.2931/2932/2939, 2204.2942

Flaschenwein/bouteilles 2204.2119

ab/dès 1.7.95: 2204.2141/2149

In diesen Zahlen sind die Industrieweine eingeschlossen. Seit 1.7.1995 werden diese Einfuhren gesondert erfasst:

Ces chiffres comprennent aussi les vins industriels. Depuis le 1.7.1995, ces importations sont enregistrées séparément.

<b>Einfuhren/Importations</b>	<b>1995/96</b>	<b>1996/97</b>	<b>1997/98</b>	<b>1998/99</b>	<b>1999/00</b>
Frankreich/France	0	2'000	1'882	933	1'168
Italien/Italie	2'834	3'502	5'381	6'554	10'244
Spanien/Espagne	1'166	1'528	1'755	420	127



**Tab 4.2: Konsum von Walliser Weinen / Consommation de vins valaisans**  
(in / en hl)

	Mittel / Moyenne 89/90-98/99	1995/96	1996/97	1997/98	1998/99	1999/00
<b>ROTWEIN / VIN ROUGE</b>						
Lagerbestände am/Stocks au 1.7.	231'843	175'161	199'440	227'396	248'937	246'931
Ernte abz. Traubensaft/Récolte moins jus de raisin	249'333	247'842	287'563	223'743	252'580	235'812
Verfügbarkeit/Disponibilités	481'176	423'003	487'003	451'139	501'517	482'743
Lagerbestände am/Stocks au 30.6.	230'669	199'440	227'396	248'937	246'931	216'594
Konsum/Consommation	250'507	223'563	259'607	202'202	254'586	266'149
<b>WEISSWEIN / VIN BLANC</b>						
Lagerbestände am/Stocks au 1.7.	293'908	227'756	228'016	232'802	222'731	208'266
Ernte abz. Traubensaft/Récolte moins jus de raisin	238'647	225'726	226'887	201'912	215'643	210'148
Verfügbarkeit/Disponibilités	532'555	453'482	454'903	434'714	438'374	418'414
Lagerbestände am/Stocks au 30.6.	278'287	228'016	232'802	222'731	208'266	208'126
Konsum/Consommation	254'268	225'466	222'101	211'983	230'108	210'288
<b>GESAMTKONSUM / CONSOMMATION TOTALE</b>	504'775	449'029	481'708	414'185	484'694	476'437
Berechnungsperiode: Weinjahr vom 1.7. bis 30.6.						
Quellen: Obligatorische Weinmitedeclaration und die Lagerbestände beim konzessionierten Handel						
Période de calcul: année viticole allant du 1.7. au 30.6.						
Sources: déclaration obligatoire de la vendange et les stocks du commerce concessionnaire						



**Tab 4.3: Konsum von Waadtländer Weinen / Consommation de vins vaudois**  
(in / en hl)

	Mittel / Moyenne 89/90-98/99	1995/96	1996/97	1997/98	1998/99	1999/00
<b>ROTWEIN / VIN ROUGE</b>						
Lagerbestände am/Stocks au 1.7.	95'706	93'673	87'878	95'070	89'455	80'629
Ernte abz. Traubensaft/Récolte moins jus de raisin	86'168	83'256	97'681	79'306	82'086	101'423
Verfügbarkeit/Disponibilités	181'874	176'929	185'559	174'376	171'541	182'052
Lagerbestände am/Stocks au 30.6.	94'739	87'878	95'070	89'455	80'629	87'057
Konsum/Consommation	87'135	89'051	90'489	84'921	90'912	94'995
<b>WEISSWEIN / VIN BLANC</b>						
Lagerbestände am/Stocks au 1.7.	341'242	325'198	320'353	334'330	288'335	263'015
Ernte abz. Traubensaft/Récolte moins jus de raisin	308'329	279'390	302'287	236'930	259'384	317'814
Verfügbarkeit/Disponibilités	649'571	604'588	622'640	571'260	547'719	580'829
Lagerbestände am/Stocks au 30.6.	340'839	320'353	334'330	288'335	263'015	289'025
Konsum/Consommation	308'732	284'235	288'310	282'925	284'704	291'804
<b>GESAMTKONSUM / CONSOMMATION TOTALE</b>	395'867	373'286	378'799	367'846	375'616	386'799
Berechnungsperiode: Weinjahr vom 1.7. bis 30.6.						
Quellen: Obligatorische Weinermitedeclaration und die Lagerbestände beim konzessionierten Handel						
Période de calcul: année viticole allant du 1.7. au 30.6.						
Sources: déclaration obligatoire de la vendange et les stocks du commerce concessionnaire						



**Tab 4.4: Konsum von Genfer Weinen / Consommation de vins genevois**  
(in / en hl)

	Mittel / Moyenne 89/90-98/99	1995/96	1996/97	1997/98	1998/99	1999/00
<b>ROTWEIN / VIN ROUGE</b>						
Lagerbestände am/Stocks au 1.7.	43'306	37'965	34'326	36'779	31'032	20'343
Ernte abz. Traubensaft/Récolte moins jus de raisin	55'855	52'193	64'515	53'942	48'343	64'200
Verfügbarkeit/Disponibilités	99'161	90'158	98'841	90'721	79'375	84'543
Lagerbestände am/Stocks au 30.6.	39'833	34'326	36'779	31'032	20'343	21'130
Konsum/Consommation	59'328	55'832	62'062	59'689	59'032	63'413
<b>WEISSWEIN / VIN BLANC</b>						
Lagerbestände am/Stocks au 1.7.	66'333	36'446	28'060	35'253	20'297	17'922
Ernte abz. Traubensaft/Récolte moins jus de raisin	68'687	62'490	73'560	58'003	52'579	82'890
Verfügbarkeit/Disponibilités	135'020	98'936	101'620	93'256	72'876	100'812
Lagerbestände am/Stocks au 30.6.	58'316	28'060	35'253	20'297	17'922	29'978
Konsum/Consommation	76'704	70'876	66'367	72'959	54'954	70'834
<b>GESAMTKONSUM / CONSOMMATION TOTALE</b>	136'032	126'708	128'429	132'648	113'986	134'247
Berechnungsperiode: Weinjahr vom 1.7. bis 30.6.						
Quellen: Obligatorische Weinerntedeklaration und die Lagerbestände beim konzessionierten Handel						
Période de calcul: année viticole allant du 1.7. au 30.6.						
Sources: déclaration obligatoire de la vendange et les stocks du commerce concessionnaire						



24

[illegible]



**Tab 4.6: Konsum von Bielersee Weinen / Consommation de vins du Lac de Bienne**  
(in / en hl)

	Mittel / Moyenne 89/90-98/99	1995/96	1996/97	1997/98	1998/99	1999/00
<b>ROTWEIN / VIN ROUGE</b>						
Lagerbestände am/Stocks au 1.7.	917	806	788	1'063	1'099	1'119
Ernte abz. Traubensaft/Récolte moins jus de raisin	3'547	3'354	4'134	3'691	4'257	5'459
Verfügbarkeit/Disponibilités	4'464	4'160	4'922	4'754	5'356	6'578
Lagerbestände am/Stocks au 30.6.	951	788	1'063	1'099	1'119	1'413
Konsum/Consommation	3'513	3'372	3'859	3'655	4'237	5'165
<b>WEISSWEIN / VIN BLANC</b>						
Lagerbestände am/Stocks au 1.7.	4'707	4'257	3'660	3'742	2'864	2'767
Ernte abz. Traubensaft/Récolte moins jus de raisin	11'121	9'482	10'114	7'719	10'236	11'291
Verfügbarkeit/Disponibilités	15'828	13'739	13'774	11'461	13'100	14'058
Lagerbestände am/Stocks au 30.6.	4'494	3'660	3'742	2'864	2'767	3'453
Konsum/Consommation	11'334	10'079	10'032	8'597	10'333	10'605
<b>GESAMTKONSUM / CONSOMMATION TOTALE</b>	14'847	13'451	13'891	12'252	14'570	15'770
Berechnungsperiode: Weinjahr vom 1.7. bis 30.6.						
Quellen: Obligatorische Weinerntedeklaration und die Lagerbestände beim konzessionierten Handel						
Période de calcul: année viticole allant du 1.7. au 30.6.						
Sources: déclaration obligatoire de la vendange et les stocks du commerce concessionnaire						



**Tab 4.7: Konsum von Freiburger Weinen / Consommation de vins fribourgeois (Vully)**  
(in / en hl)

	Mittel / Moyenne 89/90-98/99	1995/96	1996/97	1997/98	1998/99	1999/00
<b>ROTWEIN / VIN ROUGE</b>						
Lagerbestände am/Stocks au 1.7.	757	823	887	760	738	779
Ernte abz. Traubensaft/Récolte moins jus de raisin	1'641	1'742	1'872	1'579	1'910	2'334
Verfügbarkeit/Disponibilités	2'398	2'565	2'759	2'339	2'648	3'113
Lagerbestände am/Stocks au 30.6.	753	887	760	738	779	968
Konsum/Consommation	1'645	1'678	1'999	1'601	1'869	2'145
<b>WEISSWEIN / VIN BLANC</b>						
Lagerbestände am/Stocks au 1.7.	4'088	3'089	3'571	3'640	2'817	3'226
Ernte abz. Traubensaft/Récolte moins jus de raisin	7'963	7'606	6'931	5'112	7'534	7'925
Verfügbarkeit/Disponibilités	12'051	10'695	10'502	8'752	10'351	11'151
Lagerbestände am/Stocks au 30.6.	4'039	3'571	3'640	2'817	3'226	3'473
Konsum/Consommation	8'012	7'124	6'862	5'935	7'125	7'678
<b>GESAMTKONSUM / CONSOMMATION TOTALE</b>	9'657	8'802	8'861	7'536	8'994	9'823
Berechnungsperiode: Weinjahr vom 1.7. bis 30.6.						
Quellen: Obligatorische Weinerntedeklaration und die Lagerbestände beim konzessionierten Handel						
Période de calcul: année viticole allant du 1.7. au 30.6.						
Sources: déclaration obligatoire de la vendange et les stocks du commerce concessionnaire						



**Tab 4.8: Konsum von Tessiner Weinen / Consommation de vins tessinois**  
(in / en hl)

	Mittel / Moyenne 89/90-98/99	1995/96	1996/97	1997/98	1998/99	1999/00
<b>ROTWEIN / VIN ROUGE</b>						
Lagerbestände am/Stocks au 1.7.	69'627	74'445	68'129	67'901	59'029	63'392
Ernte abz. Traubensaft/Récolte moins jus de raisin	42'868	29'919	46'999	37'301	50'224	47'715
Verfügbarkeit/Disponibilités	112'495	104'364	115'128	105'202	109'253	111'107
Lagerbestände am/Stocks au 30.6.	70'655	68'129	67'901	59'029	63'392	64'501
Konsum/Consommation	41'840	36'235	47'227	46'173	45'861	46'606
<b>WEISSWEIN / VIN BLANC</b>						
Lagerbestände am/Stocks au 1.7.	2'736	3'842	3'843	4'996	5'648	8'286
Ernte abz. Traubensaft/Récolte moins jus de raisin	1'721	1'551	2'417	2'031	3'304	3'604
Verfügbarkeit/Disponibilités	4'457	5'393	6'260	7'027	8'952	11'890
Lagerbestände am/Stocks au 30.6.	3'508	3'843	4'996	5'648	8'286	8'337
Konsum/Consommation	949	1'550	1'264	1'379	666	3'553
<b>GESAMTKONSUM / CONSOMMATION TOTALE</b>	42'789	37'785	48'491	47'552	46'527	50'159
Berechnungsperiode: Weinjahr vom 1.7. bis 30.6.						
Quellen: Obligatorische Weinerntedeklaration und die Lagerbestände beim konzessionierten Handel						
Période de calcul: année viticole allant du 1.7. au 30.6.						
Sources: déclaration obligatoire de la vendange et les stocks du commerce concessionnaire						

**Tab 4.9: Konsum von Ostschweizer Weinen / Consommation de vins de la Suisse alémanique**  
(in / en hl)

	Mittel / Moyenne 89/90-98/99	1995/96	1996/97	1997/98	1998/99	1999/00
<b>ROTWEIN / VIN ROUGE</b>						
Lagerbestände am/Stocks au 1.7.	90'532	85'875	86'176	80'984	71'811	75'355
Ernte abz. Traubensaft/Récolte moins jus de raisin	101'175	98'359	96'699	78'095	95'654	117'114
Verfügbarkeit/Disponibilités	191'707	184'234	182'875	159'079	167'465	192'469
Lagerbestände am/Stocks au 30.6.	90'450	86'176	80'984	71'811	75'355	92'169
Konsum/Consommation	101'257	98'058	101'891	87'268	92'110	100'300
<b>WEISSWEIN / VIN BLANC</b>						
Lagerbestände am/Stocks au 1.7.	34'611	32'360	28'726	29'407	22'696	29'593
Ernte abz. Traubensaft/Récolte moins jus de raisin	46'245	39'833	42'451	29'591	49'677	55'549
Verfügbarkeit/Disponibilités	80'856	72'193	71'177	58'998	72'373	85'142
Lagerbestände am/Stocks au 30.6.	34'888	28'726	29'407	22'696	29'593	37'084
Konsum/Consommation	45'968	43'467	41'770	36'302	42'780	48'058
<b>CONSUMATION TOTALE</b>	147'225	141'525	143'661	123'570	134'890	148'358
Berechnungsperiode: Weinjahr vom 1.7. bis 30.6.						
Quellen: Obligatorische Weinertedeklaration und die Lagerbestände beim konzessionierten Handel						
Période de calcul: année viticole allant du 1.7. au 30.6.						
Sources: déclaration obligatoire de la vendange et les stocks du commerce concessionnaire						





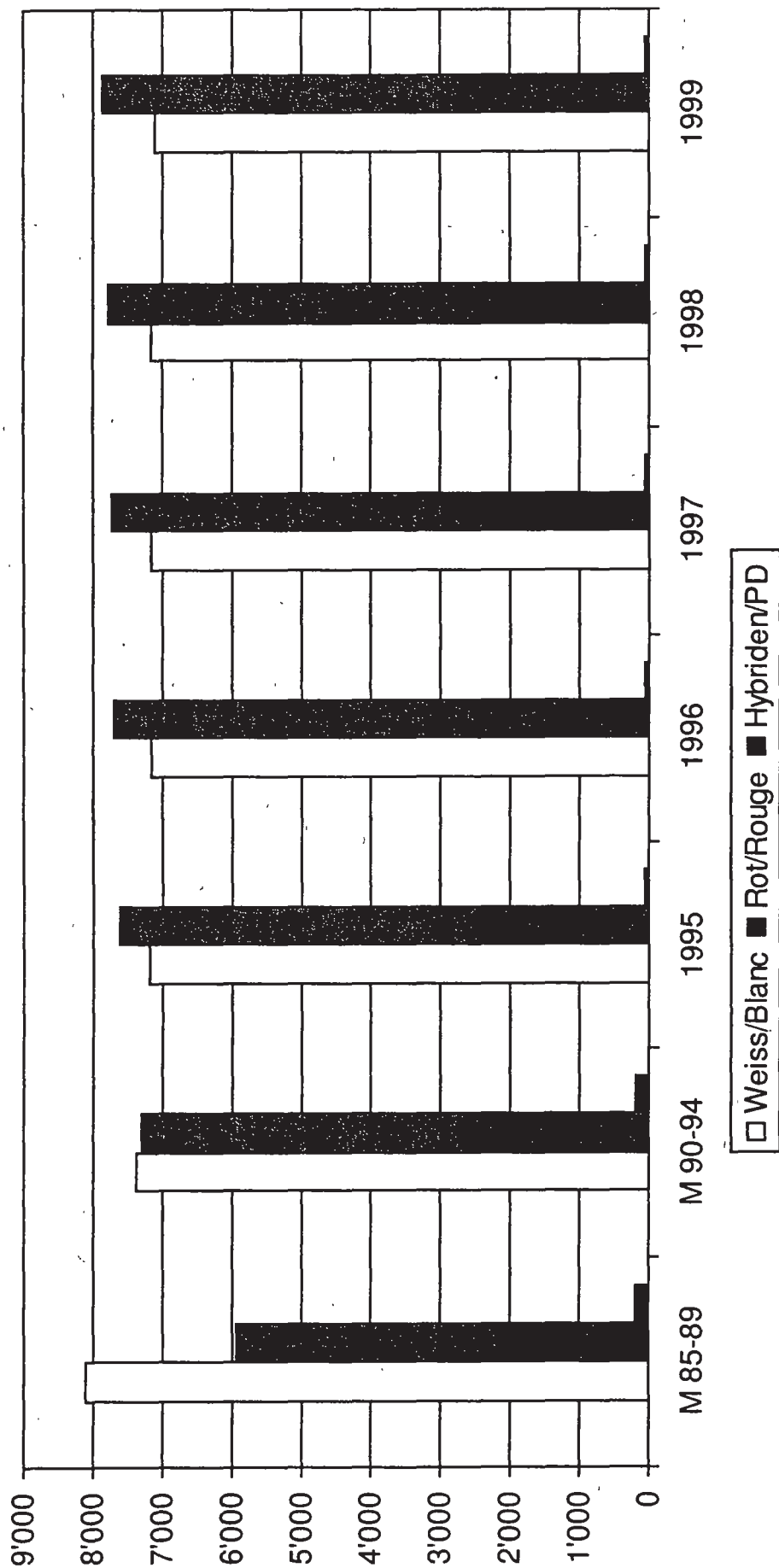
**Tab 4.10: Konsum von Traubensaft**  
**Consommation de jus de raisin**  
 (in / en hl)

	Mittel/Moyenne 89/90 - 98/99	1995/96	1996/97	1997/98	1998/99	1999/00
Lagerbestände am 1. Juli Stocks au 1er juillet	27'140	15'020	16'694	16'653	15'516	30'876
Verarbeitung Herbst Elaboration automne	12'126	553	668	143	332	320
Einfuhr Importation	93'376	97'343	92'116	91'431	95'672	93'533
Verfügbare Menge Disponibilités	132'642	112'916	109'478	108'227	111'520	124'729
Ausfuhr Exportation	760	720	1'976	1'779	1'305	736
Lagerbestände am 30. Juni Stocks au 30 juin	24'909	16'694	16'653	15'516	30'876	36'129
<b>VERBRAUCH CONSOMMATION</b>	106'973	95'502	90'849	90'932	79'339	87'864
Berechnungsperiode: Weinjahr vom 1.7. bis 30.6. / Période de calcul: année viticole allant du 1.7. au 30.6.						
<b>Quellen/Sources:</b>						
Lagerbestände beim konzessionierten Handel/les stocks du commerce concessionnaire						
Jahres- und Monatsstatistik des Aussenhandels der Schweiz/statistique annuelle et mensuelle du commerce extérieur de la Suisse						
Zolltarif-Nr/No du tarif douanier: 2009.6011/6012, 2202.9011						
ab / dès 1.7.95 2009.6018/6019, 2009.6021/6029, 2202.9018/9019						



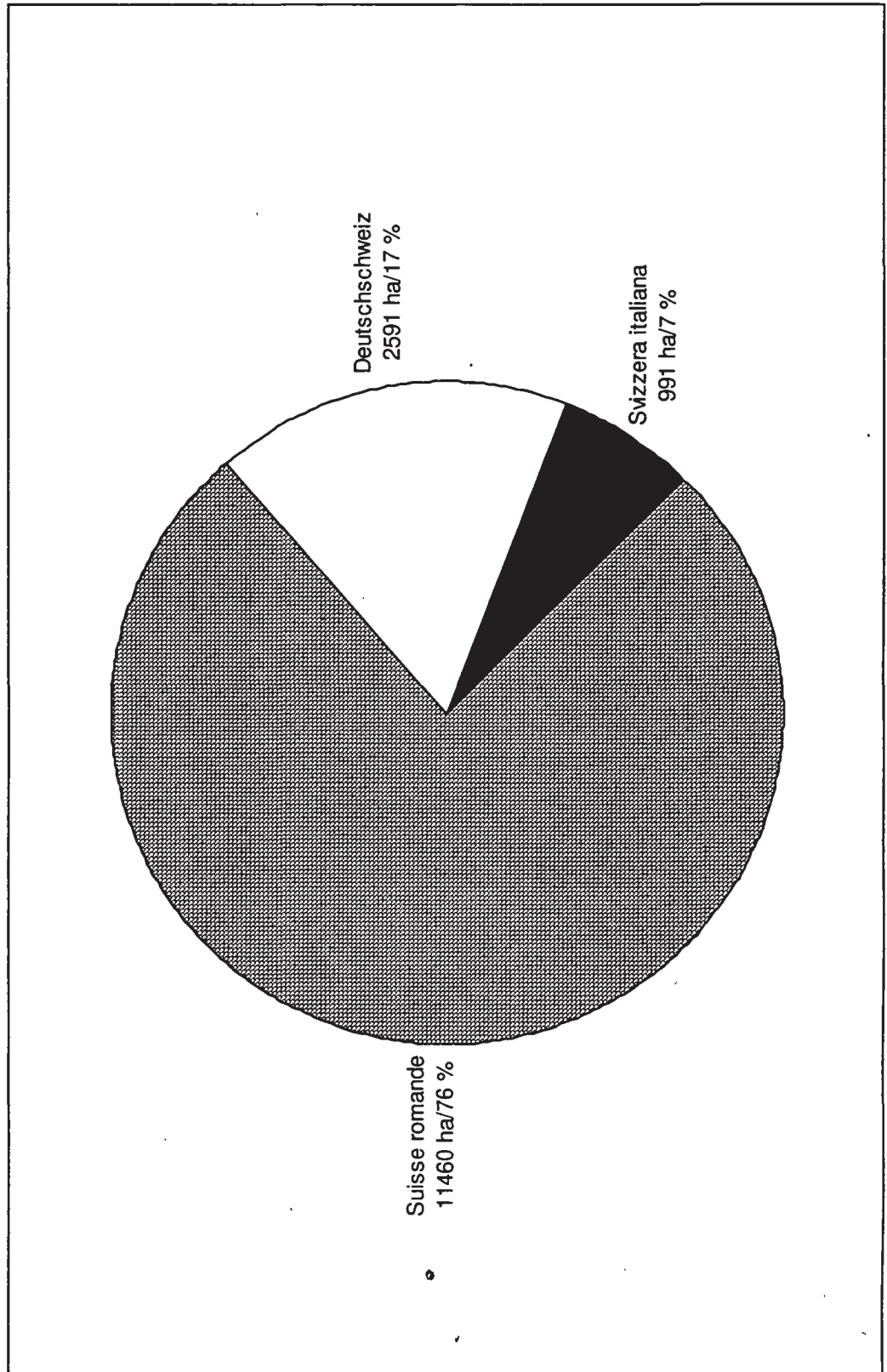
**Gra 1: Entwicklung der Rebflächen in der Schweiz**  
**Evolution des surfaces viticoles en Suisse**

in / en ha



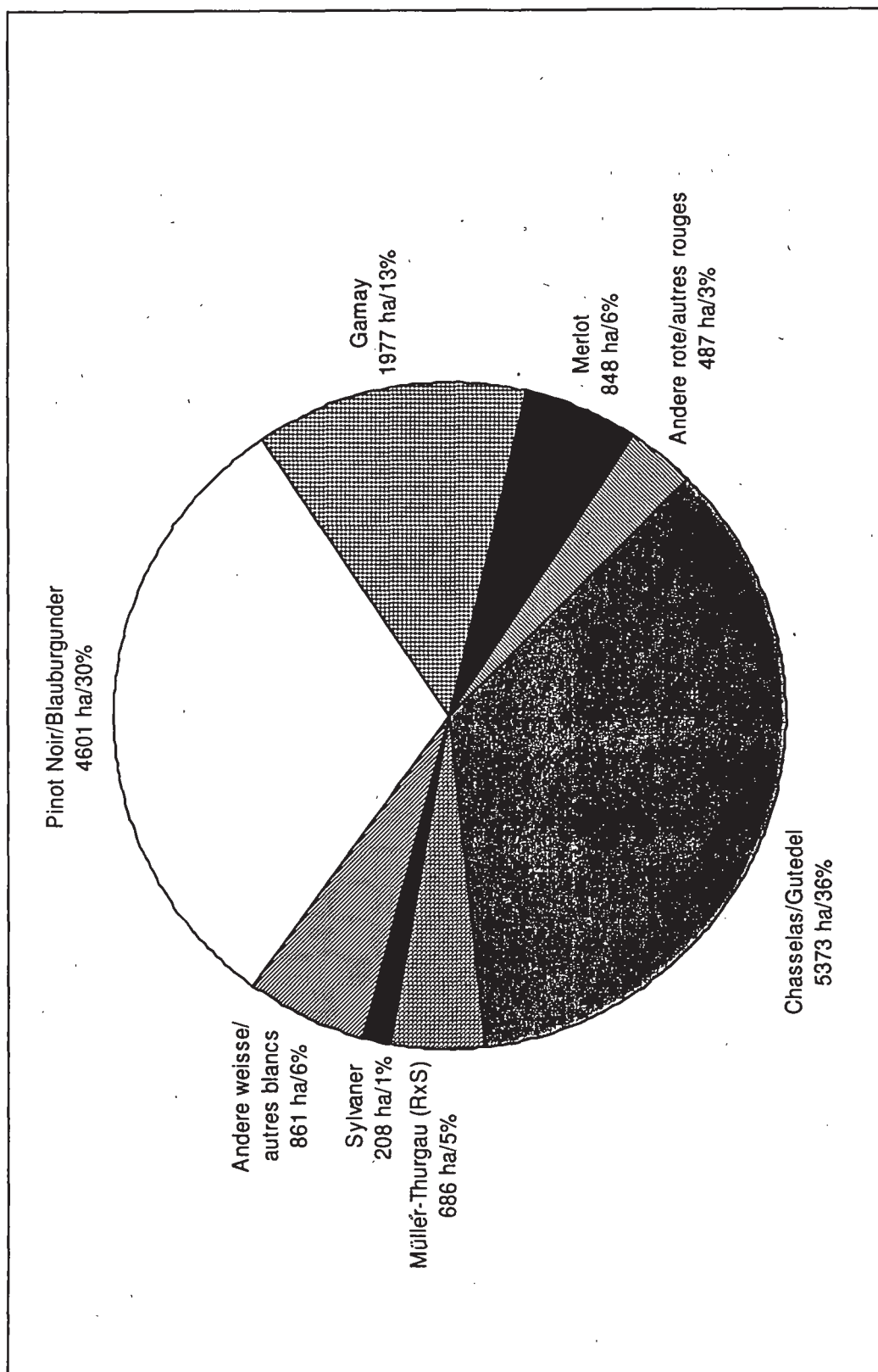


**Gra 1.1: Rebflächen nach Produktionsgebieten**  
**Surfaces viticoles par région de production**



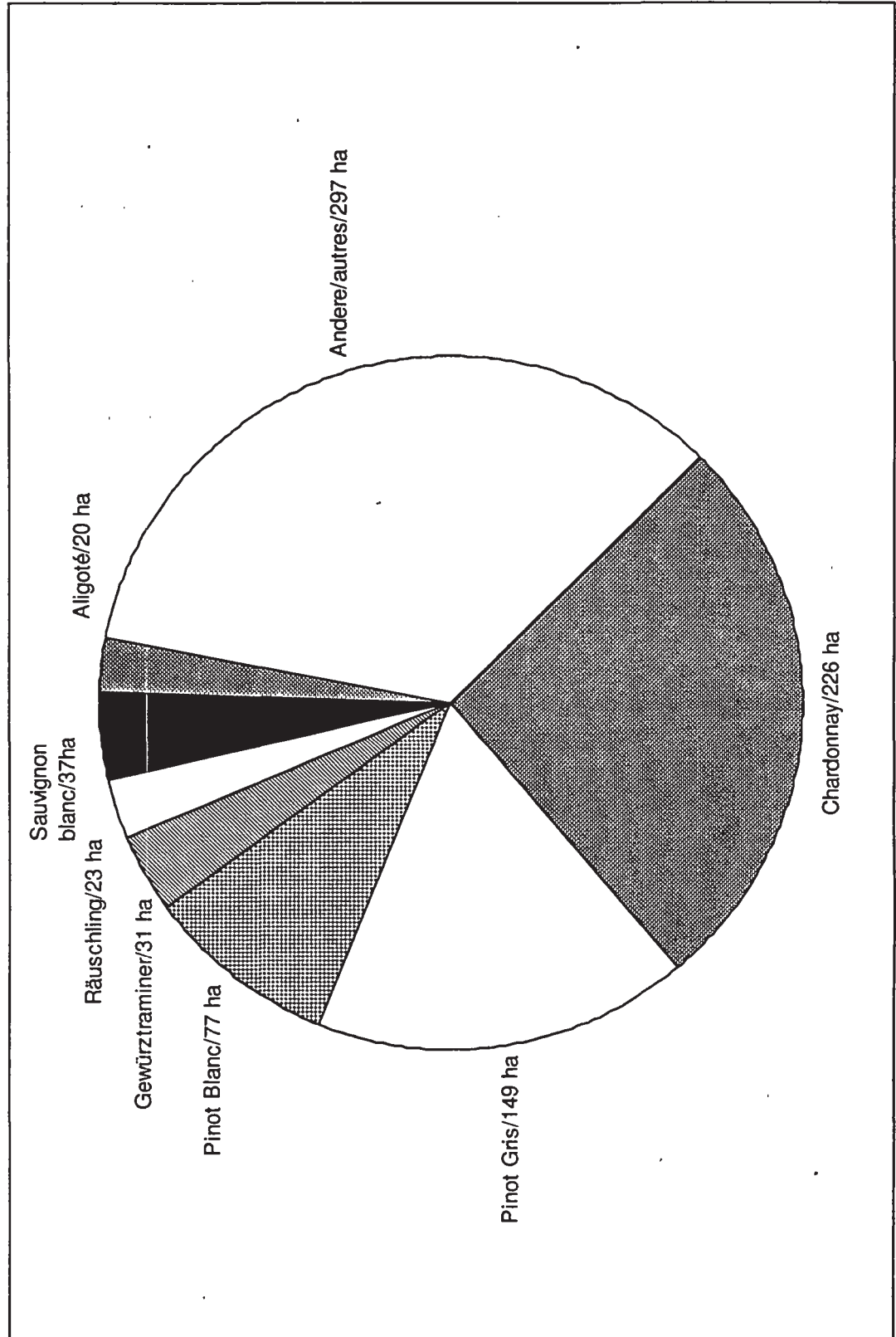


**Gra 1.2: Rebflächen nach Hauptsorten**  
**Surfaces viticoles par cépages principaux**



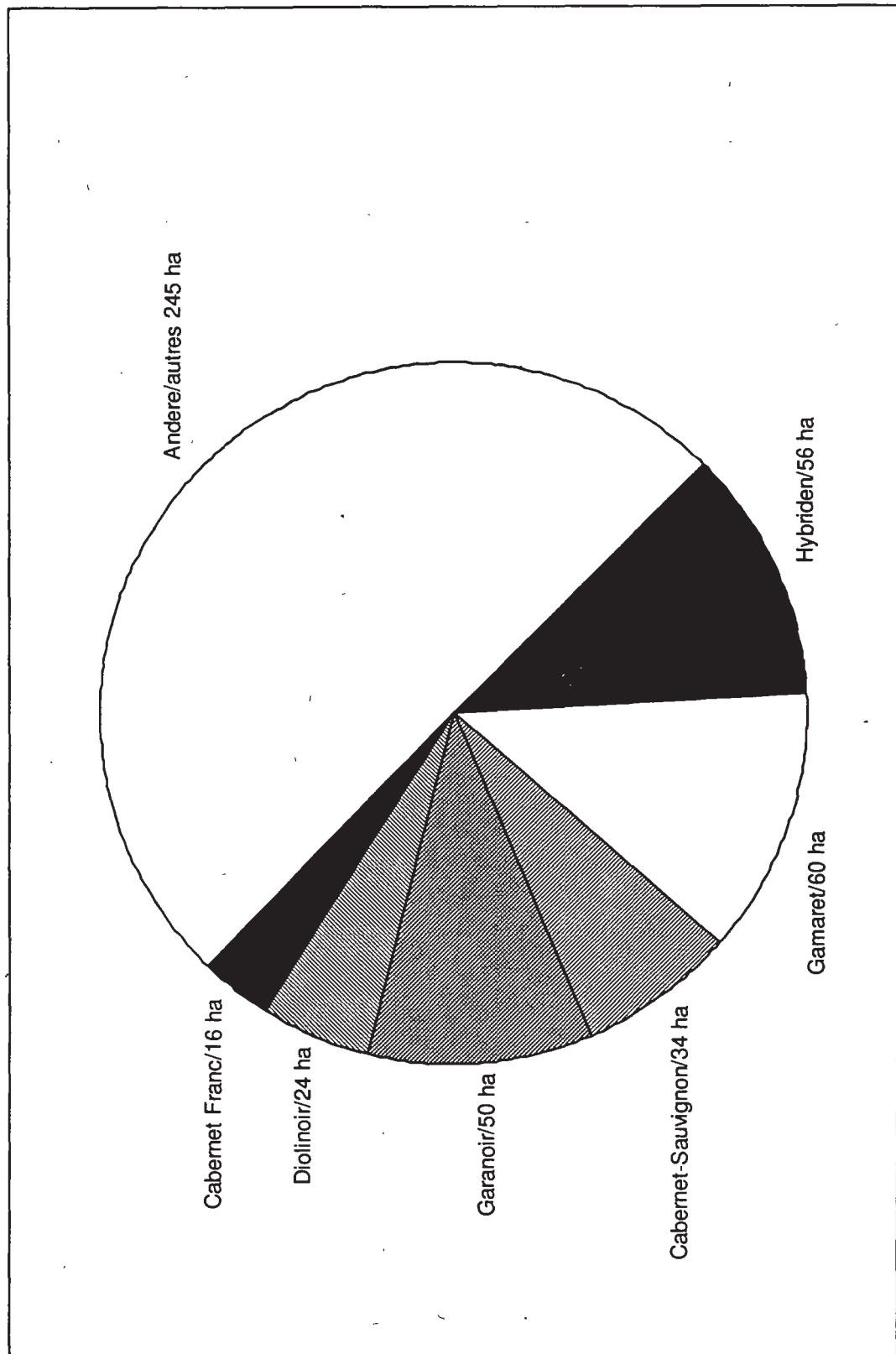


**Gra 1.3: Rebflächen nach weissen Spezialitäten**  
**Surfaces viticoles par spécialités blanches**





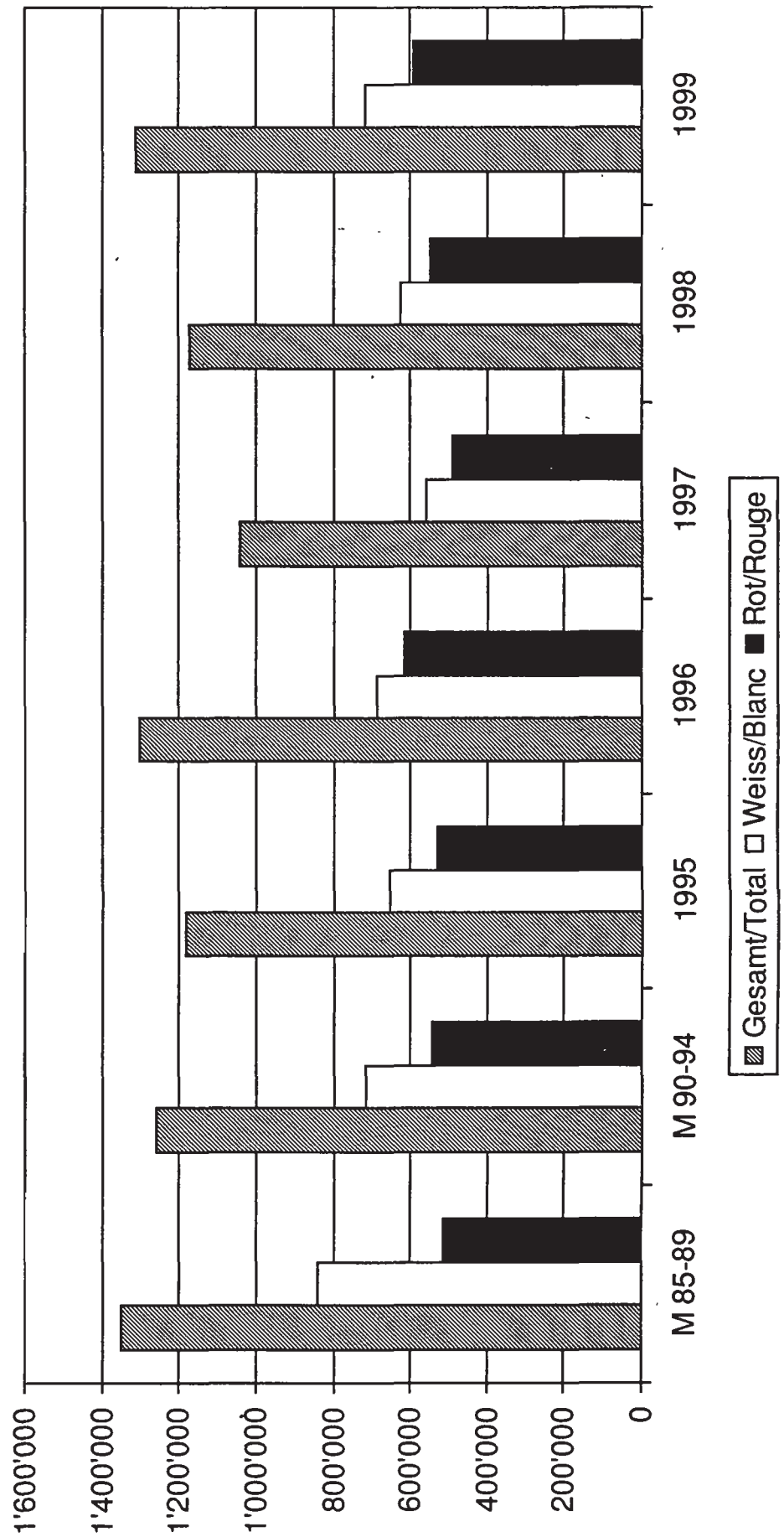
**Gra 1.4: Rebflächen nach roten Spezialitäten**  
**Surfaces viticoles par spécialités rouges**







**Gra 2: Weinproduktion in der Schweiz**  
**Production de vin en Suisse**  
 In / en hl





**Gra 3: Weinkonsum in der Schweiz**  
**Consommation de vins en Suisse**

in / en hl

